



به نام یگانه هستی بخش

امتحانات داخلی ۱

نام دبیر: استاد شفیعی راد

سال تحصیلی ۱۴۰۳ - ۱۴۰۴

آزمون درس عربی ۱

پایه و رشته: دهم ریاضی و تجربی

نام و نام خانوادگی:

کلاس: ۱۰ /

زمان آزمون: ۷۰ دقیقه

الف - مهارت واژه‌شناسی (۲ نمره)

۱- تَرْجِمَ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ:

(۱ نمره)

الف- تَرْجِمُهُ مُسْتَعِينًا بِمُعْجَمٍ
ب- إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّى عَنِ الْبِقَاعِ

۲- اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْمُرَادِفَ وَالْمُتَضَادَّ:

(۱ نمره)

الف- مَمْنُوع (المتضاد):
ب- الْمَهْرَجَان (المرادف):

۳- اُكْتُبْ مُفْرَدَ وَجَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ:

(۱ نمره)

يَنْبُوع:
ظَوَاهِر:

ب - مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)

۴- تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:

(۵ نمره)

الف- الشَّمْسُ جَذَوْتُهَا مُسْتَعِرَةً فِيهَا ضِيَاءٌ وَبِهَا حَرَارَةٌ مُنْتَشِرَةٌ.

ب- هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ بَعْضَ الطَّيُورِ تَعِيشُ أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثِينَ سَنَةً أَيْضًا.

ج- يَحْدُثُ أَعْصَارٌ شَدِيدٌ فَيَسْحَبُ الْأَسْمَاكَ إِلَى السَّمَاءِ وَعِنْدَمَا يَفْقَدُ سُرْعَتَهُ تَتَساقَطُ.

د- «فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ.»

هـ- الَّذِينَ يَحْفَرُونَ بُرًّا لِعِبَادِ اللَّهِ يَجْرِي لَهُمْ أَجْرُهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.



به نام یگانه هستی بخش

امتحانات داخلی ۱

نام دبیر: استاد شفیعی راد

سال تحصیلی ۱۴۰۳ - ۱۴۰۴

آزمون درس عربی ۱

پایه و رشته: دهم ریاضی و تجربی

نام و نام خانوادگی:

کلاس: ۱۰ /

زمان آزمون: ۷۰ دقیقه

(۲ نمره)

۵- کَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:

الف- رَبِّ احْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي.

پروردگارا از زبانم بگشای تا سختم را

ب- لَهَا مَا كَسَبَتْ وَ عَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ

هر کس آنچه را که (از خوبی‌ها) کسب کرده به است و آنچه را (نیز که از بدی‌ها) کسب کرده به است.

ج - مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۵ نمره)

(۲ نمره)

۶- تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.

الف- كَانُوا يَكْتُبُونَ بِدِقَّةٍ
ب- فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهَوْا
ج- أَنَا وَ زَمِيلِي اسْتَلَمْنَا رَسَائِلَ
د- فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ جِزْءًا

(۱ نمره)

۷- عَيِّنْ نَوْعَ الْفِعْلِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ. ثُمَّ تَرْجِمِ الْفِعْلَ:

الف- «فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ»
ب- هُنَّ لَا يَكْتُبْنَ بِسُرْعَةٍ.

(۱ نمره)

۸- صُغْ فِي الْفَرَاغِ الْأَوَّلِ عَدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَ فِي الْفَرَاغِ الثَّانِي عَدَدًا أَصْلِيًّا:

الف- الْيَوْمُ مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ.

ب- مِئَةُ نَاقِصٍ خَمْسَةِ وَ سَبْعِينَ يُسَاوِي

(۵/۰ نمره)

۹- عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ:

الف- الْمَصْدَرُ مِنْ «تَعَلَّمَ»
ب- النَّهْيُ مِنْ «تَخَرَّجُ»
تَعَلَّمَ ☐ اِسْتَعْلَام ☐ تَعْلِيم ☐
مَا تَخَرَّجُ ☐ لَا تَخَرَّجُ ☐ لَا تَخَرَّجُ ☐



به نام یگانه هستی بخش

امتحانات داخلی ۱

نام دبیر: استاد شفیعی راد

سال تحصیلی ۱۴۰۳ - ۱۴۰۴

آزمون درس عربی ۱

پایه و رشته: دهم ریاضی و تجربی

نام و نام خانوادگی:

کلاس: ۱۰/

زمان آزمون: ۷۰ دقیقه

(۵/۰ نمره)

۱۰- ضَعِ فِي الْفَرَاغِ فِعْلاً مُنَاسِباً:

الف- إلهی قَدْ رَجَائِ عَنِ الْخَلْقِ وَ أَنْتَ رَجَائِ.

☐ انْقَطَعَ

☐ انْقَطَعْتُ

☐ نَتَخَرَّجُ

☐ تَخَرَّجْنَا

ب- إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَسَوْفَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ سَنَتَيْنِ.

د - مهارت درک و فهم (۲ نمره)

(۲ نمره)

۱۱- عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيِّرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ: (درست ✓ - نادرست ×)

الف- الإِعْصَارُ رِيحٌ شَدِيدَةٌ، تَنْتَقِلُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ.

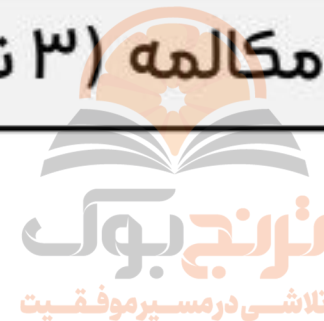
ب- الْبَحْرُ أَكْبَرُ مِنَ الْمُحِيطِ قَلِيلاً.

ج- أَوَّلُ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ الشَّمْسِيَّةِ مَهْرَجَانُ فِي إِيرَانَ.

د- خَمْسَةٌ وَ سَبْعُونَ زَائِدُ خَمْسَةٍ وَ ثَلَاثُونَ يُسَاوِي تِسْعُونَ.

هـ - مهارت مکالمه (۳ نمره)

(۱ نمره)



۱۲- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

الف- بِمَ تَذْهَبُ إِلَى الْمُسَافِرَةِ؟

ب- كَمْ مَرَّةً جِئْتَ لِلزِّيَارَةِ؟

(۲ نمره)

۱۳- رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤْلاً وَ جَوَاباً:

مَدِينَةٌ - أَنْتُمْ - مِنْ - نَحْنُ - بَلَدٌ - طَهْرَانُ - أَيْ - مِنْ - إِيرَانَ - مِنْ - وَ

سؤال:

جواب:

۱- تَرْجِمَ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ:

(۱ نمره)

الف- تَرْجِمُهُ مُسْتَعِينًا بِمُعْجَمٍ.....
ب- إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّى عَنِ الْبَقَاعِ.....

با استفاده از
قطعه‌های زمین

(۱ نمره)

۲- اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْمُرَادِفَ وَالْمُتَضَادَّ:

الف- مَمْنُوع (المتضاد):
ب- الْمَهْرَجَان (المرادف):

ممنوع
مهرجان

الف- مَمْنُوع (المتضاد):
ب- الْمَهْرَجَان (المرادف):

الف- مَمْنُوع (المتضاد):
ب- الْمَهْرَجَان (المرادف):

(۱ نمره)

۳- اُكْتُبْ مُفْرَدَ وَجَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ:

يَنْبُوع: ظواهر:
ظاهرة:

ظواهر:

يَنْبُوع: ظواهر:
ظاهرة:

ظواهر:

ب - مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)

۴- تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:

(۵ نمره)



الف- الشَّمْسُ جَذُوتُهَا مُسْتَعِرَةٌ فِيهَا ضِيَاءٌ وَبِهَا حَرَارَةٌ مُنْتَشِرَةٌ.

خورشید یاره‌ی آتشش فروزان است در آن روشنایی است و به وسیله آن حرارتی

ب- هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ بَعْضَ الطَّيُورِ تَعِيشُ أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثِينَ سَنَةً أَيْضًا.

آیا می‌دانید که بعضی پرندگان بیست و سه سال هم زندگی می‌کنند.

ج- يَخْذُثُ أَغْصَارُ شَدِيدٍ فَيَسْحَبُ الْأَسْمَاكَ إِلَى السَّمَاءِ وَعِنْدَمَا يَفْقَدُ سُرْعَتَهُ تَتَسَاقَطُ.

گردباد شدیدی اتفاق می‌افتد پس ماهیها را به آسمان می‌کشاند و وقتی سرعتش بالا می‌رود

د- «فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ.»

پس بگو غیب فقط برای خداوند است پس منتظر بمانید قطعاً من همراه شما از منتظران هستم.

هـ- الَّذِينَ يَخْفِرُونَ بِنَرٍّ لِعِبَادِ اللَّهِ يَجْرِي لَهُمْ أَجْرُهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

کسانی که با نری برای بندگان خدا می‌جریند پاداشش تا روز قیامت برابر آنها جاری می‌شود.

۵- کَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:

الف- رَبِّ اخْلُ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي.

پروردگارا ... از زبانم بگشای تا سختم را ...

ب- لَهَا مَا كَسَبَتْ وَ عَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ

هر کس آنچه را که (از خوبی‌ها) کسب کرده به ... است و آنچه را (نیز که از بدی‌ها) کسب کرده به ...

... است.

ج- مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۵ نمره)

(۲ نمره)

۱- تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.

الف- كَانُوا يَكْتُبُونَ بِدِقَّةٍ ...

ب- فَإِذَا مَا تَوَاتُوا انْتَبَهُوا ...

ج- أَنَا وَ زَمِيلِي اسْتَلَمْنَا رَسَائِلَ ...

د- فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ جِزْءًا ...



(۱ نمره)

۷- عَيِّنْ نَوْعَ الْفِعْلِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ. ثُمَّ تَرْجِمِ الْفِعْلَ:

الف- «فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ»

ب- هُنَّ لَا يَكْتُبْنَ بِسُرْعَةٍ

مضارع منفی
نمی‌نویسند

فعل ما من
آمرزش بخوانید

(۱ نمره)

۸- ضَعِ فِي الْفَرَاغِ الْأَوَّلِ عَدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَ فِي الْفَرَاغِ الثَّانِي عَدَدًا أَصْلِيًّا:

الف- الْيَوْمُ الرَّابِعُ ... مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ الثَّلَاثَةِ.

ب- مِئَةٌ نَاقِصٌ خُمْسَةٌ وَ سَبْعِينَ يُسَاوِي ...

(۵/۰ نمره)

۹- عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ:

الف- الْمَصْدَرُ مِنْ «تَعَلَّمَ»

☒ تَعَلَّمَ ☐ اسْتِعْلَام ☐ تَعْلِيم

ب- النَّهْيُ مِنْ «تَخَرَّجَ»

ما تَخَرَّجَ ☐ لا تَخَرَّجَ ☐ لا تَخَرَّجَ ☒

١٠- ضَع في الفراغِ فعلاً مناسباً:

(٥/٠ نمره)

☒ انْقَطَعَ

☐ انْقَطَعْتُ

الف- إلهى قَدْ رَجَائِي عَنِ الْخَلْقِ وَأَنْتَ رَجَائِي.

☒ تَخَرَّجَ

☐ تَخَرَّجْنَا

ب- إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَسَوْفَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ سَنَتَيْنِ.

د- مهارة درک و فهم (٢ نمره)

(٢ نمره)

١١- عَيِّن الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيِّرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ: (درست ✓ - نادرست ×)

الف- الإِعْصَارُ رِيحٌ شَدِيدَةٌ، تَنْتَقِلُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ. ✓

ب- الْبَحْرُ أَكْبَرُ مِنَ الْمُحِيطِ قَلِيلاً. ✗

ج- أَوَّلُ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ الشَّمْسِيَّةِ مَهْرَجَانُ فِي إِيْرَانِ. ✓

د- خَمْسَةٌ وَ سَبْعُونَ زَائِدُ خَمْسَةٍ وَ ثَلَاثُونَ يُسَاوِي تِسْعُونَ. ✗

هـ- مهارة مکالمه (٣ نمره)

(١ نمره)

١٢- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

الف- بِمَ تَذْهَبُ إِلَى الْمُسَافِرَةِ؟ بِالْحَافِلَةِ - بِالسَّيَّارَةِ - بِالطَّائِرَةِ
ب- كَمْ مَرَّةً جِئْتَ لِلزِّيَارَةِ؟ مَرَّةً - مَرَّتَيْنِ - ثَلَاثَ مَرَّاتٍ - -

(٢ نمره)

١٣- رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤْلاً وَ جَوَاباً:

مَدِينَةٌ - أَنْتُمْ - مِنْ - نَحْنُ - بَلَدٌ - طَهْرَانُ - أَيْ - مِنْ - إِيْرَانِ - مِنْ - وَ

سؤال: مِنْ أَيِّ بَلَدٍ أَنْتُمْ.....؟

جواب: نَحْنُ مِنْ إِيْرَانِ وَ مِنْ مَدِينَةِ طَهْرَانِ.